

Art. 5700

**D Gebrauchsanweisung**

Powerschrubber

---

**GB Operating Instructions**

Power Scrubbing Brush

---

**F Mode d'emploi**

Nettoyeur-Brosseur haute pression

---

**NL Gebruiksaanwijzing**

Powerschrobber

---

**S Bruksanvisning**

Elektrisk Skurmaskin

---

**I Istruzioni per l'uso**

Idropulitrice con Rotocleaner

---

**E Manual de instrucciones**

Cepillo desincrustante

---

**P Instruções de utilização**

Escova Rotativa

**D**  
**Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor Montage und Inbetriebnahme Ihres Gerätes sorgfältig.**  
**Beim Lesen der Gebrauchsanweisung bitte die Umschlagseiten herausklappen.**

Inhaltsverzeichnis	Seite
1. Technische Daten	7
2. Hinweise zur Gebrauchsanweisung	7
3. Ordnungsgemäßer Gebrauch	7
4. Funktion des Gerätes	8
5. Montage des Powerschrubbers	8
6. Inbetriebnahme	9
7. Störungen	10
8. Wartung, Pflege und Aufbewahrung	11
9. Hinweise zur ordnungsgemäßen Benutzung, Sicherheitshinweise	11
Garantie	63

**GB**  
**Please read these operating instructions carefully before assembling and using your Power Scrubbing Brush.**  
**Unfold inside cover pages to read the operating instructions.**

Contents	Page
1. Technical data	14
2. Notes on operating instructions	14
3. Proper use	14
4. Function of the unit	15
5. Assembly of the Power Scrubbing Brush	15
6. Putting into operation	16
7. Trouble-shooting	17
8. Maintenance, care and storage	18
9. Notes on proper use and safety	18
Guarantee	63

**F**  
**Nous vous remercions de bien vouloir lire attentivement ce mode d'emploi avant le montage et l'utilisation de votre nettoyeur-brosseur haute pression.**  
**Dépliez le 2ème volet de la couverture pour avoir les illustrations sous les yeux pendant la lecture du mode d'emploi.**

Contenu	Page
1. Caractéristiques techniques	21
2. Informations sur le mode d'emploi	21
3. Domaine d'utilisation	21
4. Descriptif	22

5. Montage	22
6. Utilisation	23
7. Incidents de fonctionnement	24
8. Entretien et rangement	25
9. Conseils de sécurité et précautions d'emploi	25
Garantie	63

**NL**  
**Lees deze gebruiksaanwijzing voor montage en ingebruikname van het apparaat zorgvuldig door.**  
**Bij het lezen van de gebruiksaanwijzing de bladzijden met de afbeeldingen openslaan.**

Inhoudsopgave	Pagina
1. Technische gegevens	28
2. Aanwijzingen bij de gebruiksaanwijzing	28
3. Juist gebruik	28
4. Functie van het apparaat	29
5. Montage van de Powerschrobber	29
6. Ingebruikname	30
7. Storingen	31
8. Onderhoud en opslag	32
9. Aanwijzingen voor een juist gebruik, veiligheidsaanwijzingen	32
Garantie	63

**S**  
**Läs omsorgsfullt igenom bruksanvisningen och säkerhetsföreskrifterna innan Du tar Elektrisk Skurmaskin i bruk.**  
**Ha omslaget utvikat när Du läser bruksanvisningen.**

Innehåll	Sida
1. Tekniska data	35
2. Anvisningar till bruksanvisningen	35
3. Rätt användning	35
4. Maskinens funktion	36
5. Montering av Elektrisk Skurmaskin	36
6. Start	37
7. Störningar	38
8. Underhåll, skötsel och förvaring	38
9. Anvisningar för riktigt användning, säkerhetsanvisningar	39
Garanti	64

**I**  
**Prima di montare e mettere in uso l'attrezzo, leggere attentamente le istruzioni tenendo aperto il pieghevole per avere sott'occhio i disegni esplicativi.**

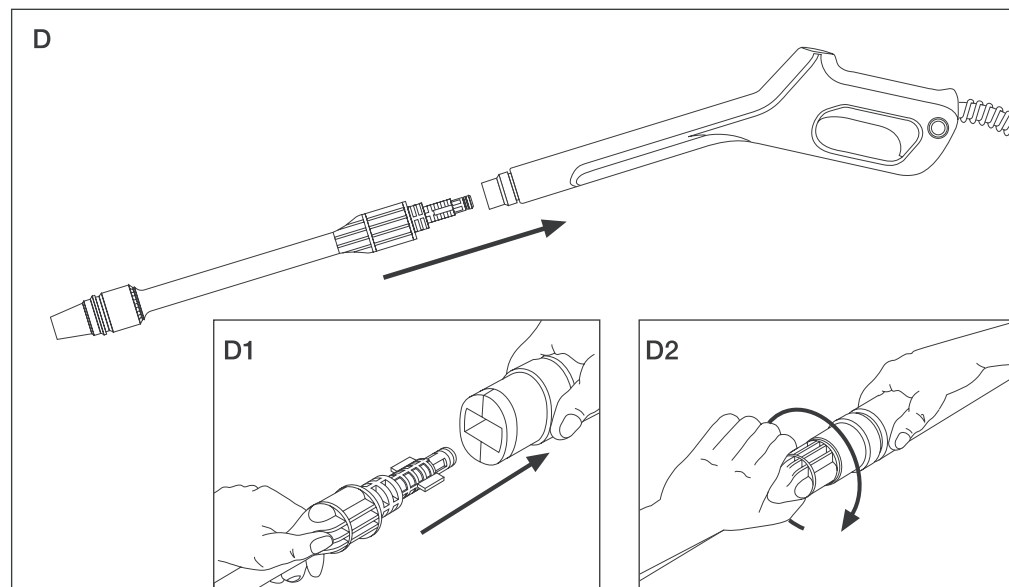
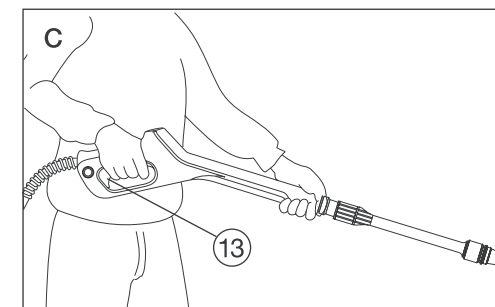
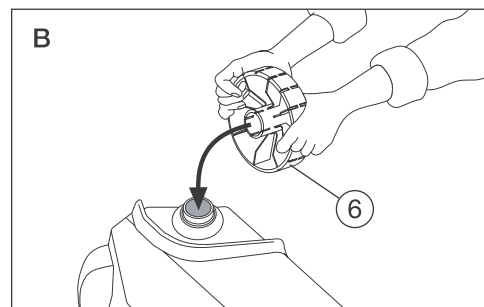
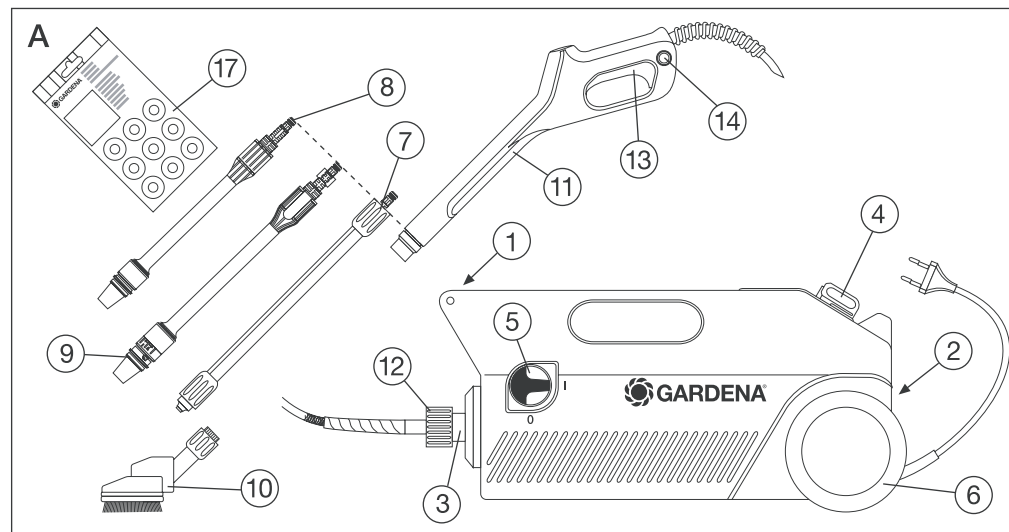
Indice	Pagina
1. Dati tecnici	42
2. Avvertenze	42
3. Uso corretto	42
4. Modalità funzionali	43
5. Montaggio	43
6. Messa in uso	44
7. Anomalia di funzionamento	45
8. Manutenzione	46
9. Norme d'uso e di sicurezza	46
Garanzia	64

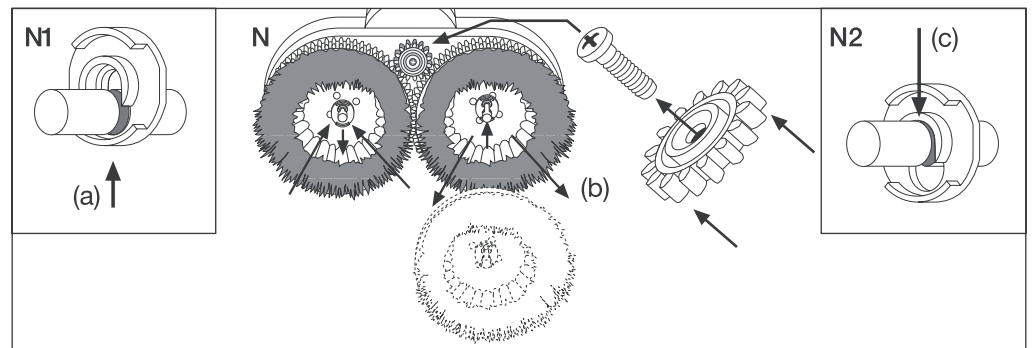
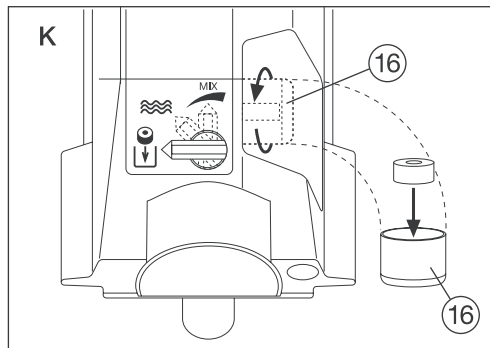
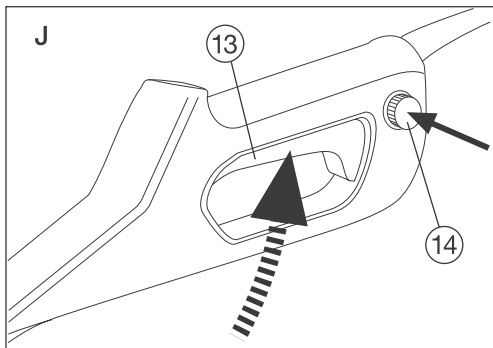
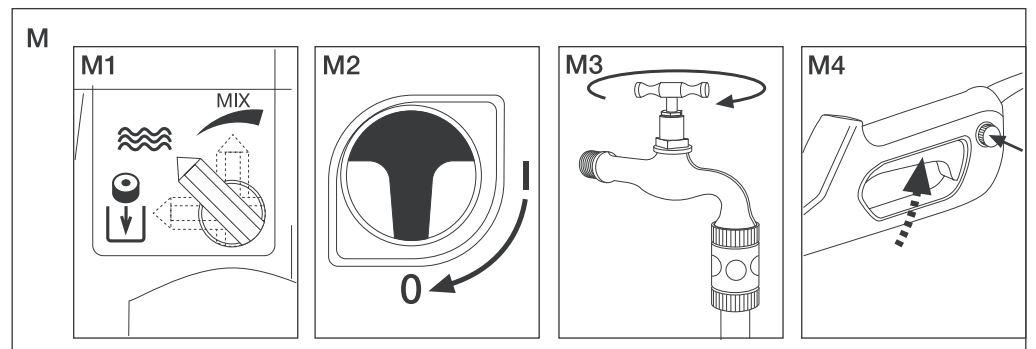
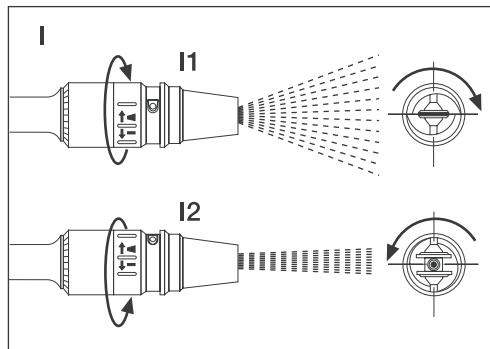
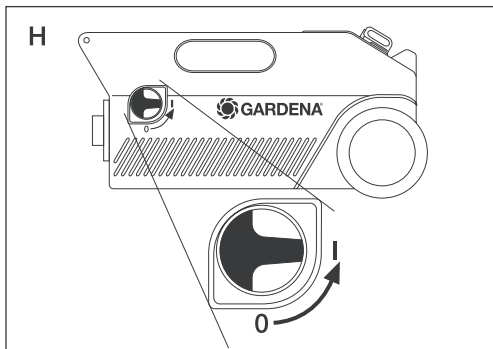
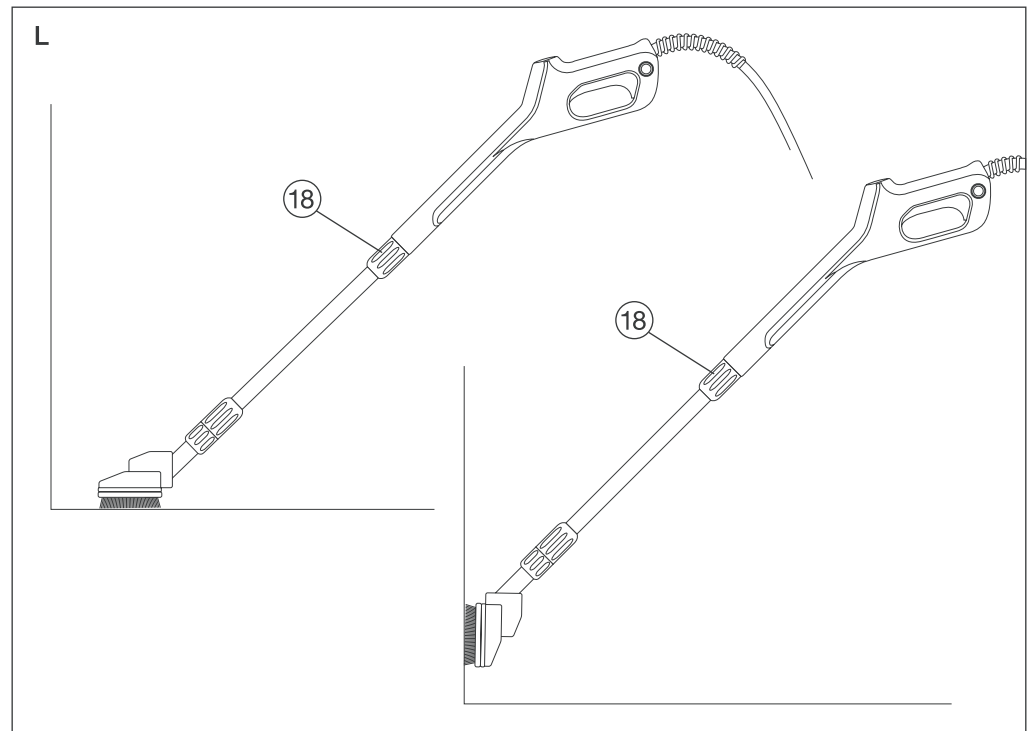
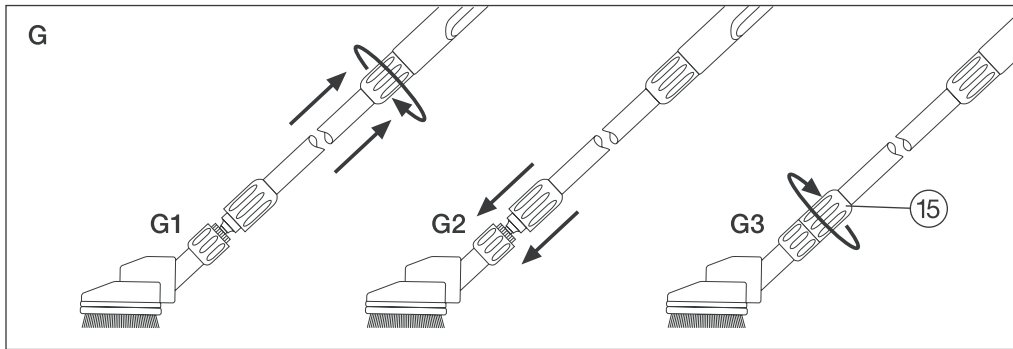
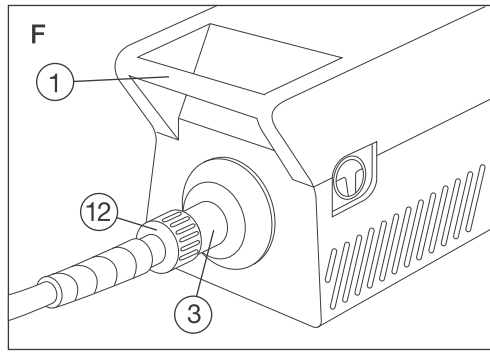
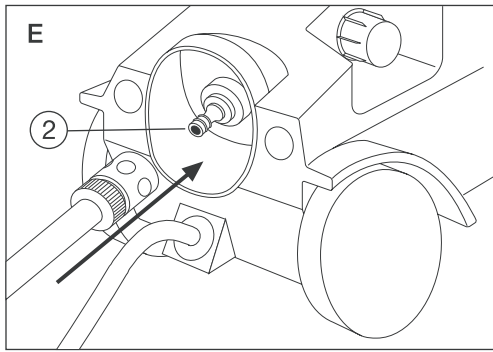
**E**  
**Antes del montaje y de la puesta en marcha del aparato, aconsejamos una atenta lectura del presente manual de instrucciones.**  
**Para facilitar la lectura, desdoble la cubierta.**

Índice	Página
1. Datos técnicos	49
2. Indicaciones al manual de instrucciones	49
3. Uso correcto	49
4. Función del aparato	50
5. Montaje del cepillo desincrustante	50
6. Puesta en servicio	51
7. Perturbaciones	52
8. Mantenimiento, cuidados y almacenamiento	53
9. Indicaciones para el uso adecuado / indicaciones de seguridad	53
Garantía	64

**P**  
**Por favor leia atentamente estas instruções de utilização antes de montar e utilizar esta Escova Rotativa.**  
**Desdobre as páginas na capa interior para ler as instruções de utilização.**

Conteúdo	Página
1. Dados técnicos	56
2. Observações sobre as Instruções de utilização	56
3. Utilização correcta	56
4. Função do aparelho	57
5. Montagem da Escova Rotativa	57
6. Colocação em funcionamento	58
7. Falhas	59
8. Manutenção, conservação e armazenamento	60
9. Considerações sobre o uso correcto do aparelho, regras de segurança	60
Garantia	64



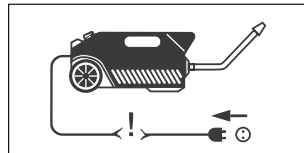


Beachten Sie die Sicherheitshinweise auf dem Gerät:  
 Please comply with the following safety instructions on the casing:  
 Veuillez observer les instructions de sécurité figurant sur l'appareil :  
 Houdt u zich aan de veiligheidsvoorschriften op het apparaat:  
 Följ följande säkerhetsanvisningar:  
 Attenzione ai simboli di sicurezza riportati sull'attrezzo:  
 Observen las indicaciones de seguridad en el aparato:  
 Por favor siga atentamente as instruções de segurança fornecidas no aparelho:



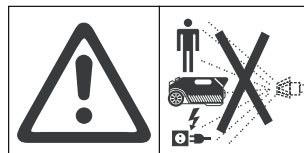
**Achtung! Vor Inbetriebnahme  
 Gebrauchsanweisung lesen!  
 Warning! Read instruction  
 handbook!  
 Merci de lire attentivement le  
 mode d'emploi avant d'utiliser  
 cet appareil !  
 Let op! Voor ingebruikname  
 de gebruiksaanwijzing lezen!  
 Observera! Läs bruksanvis-  
 ningen innan start!**

**Attenzione! Prima di mettere  
 in funzione l'attrezzo, leggere  
 attentamente le istruzioni per  
 l'uso!  
 ¡Atención! Leer las instruc-  
 ciones de servicio antes de  
 la puesta en marcha.  
 Atenção! Leia as instruções  
 de utilização antes de utilizar  
 o aparelho!**



**Bei Beschädigung oder Durch-  
 schneiden der Anschlus-  
 sleitung sofort Netzstecker  
 ziehen!  
 If cable is damaged disconnect  
 the plug from the mains before  
 examining!  
 Retirez immédiatement la  
 fiche de la prise de courant  
 si le câble électrique a été  
 endommagé !  
 Als het aansluitsnoer be-  
 schadigd of doorgesneden  
 is direct de stekker uit het  
 stopcontact trekken!**

**Dra omedelbart ur stickkon-  
 takten vid skador på sladden  
 eller när den är avskuren!  
 Qualora il cavo di alimentazio-  
 ne venga danneggiato o reciso,  
 staccare subito la spina dalla  
 presa di corrente!  
 En caso de daños o corte del  
 cable de conexión desenchufar  
 enseguida el enchufe de la  
 red.  
 Em caso de danos ou corte  
 do cabo de ligação, puxe ime-  
 diatamente a ficha da tomada!**



**Niemals Wasserstrahl auf  
 Menschen, Tiere, das Gerät  
 oder elektrische Teile richten!  
 Never direct the water jet at  
 persons, animals, the equip-  
 ment or electrical components!  
 Ne dirigez jamais le jet d'eau  
 vers des êtres humains, des  
 animaux, l'appareil ou des  
 éléments électriques !  
 Nooit de waterstraal op  
 mensen, dieren, op het  
 apparaat of op elektrische  
 onderdelen richten!**

**Rikta aldrig vattenstrålen  
 på människor, djur, maskiner  
 eller elektriska delar!  
 Non dirigere mai il getto d'ac-  
 qua verso persone, animali,  
 attrezzi e apparecchi elettrici  
 o contro la stessa idropulitrice!  
 No dirigir nunca el chorro de  
 agua sobre personas, animales,  
 el aparato o partes eléctricas.  
 Nunca aponte o jacto de água  
 para pessoas, animais, apa-  
 relhos ou componentes eléc-  
 tricos!**

# GARDENA Power Scrubbing Brush

## 1. Technical data

### Power connection

Mains voltage	230 V ~
Frequency	50-60 Hz
Fuse rating required	10 A
Protection class	II

### Water connection

Max. admission temperature	40 °C
Feed pressure	min. 2 bar, max. 12 bar

**Weight** (without accessories ) 5 kg

### Output data

Delivery capacity	6 l/min
Nominal pressure	85 bar
Max. pressure	100 bar
Max. power consumption	1600 W
Recoil power of the high-pressure gun at working pressure	13 N

Working area related emission characteristic value  $L_{pA}^{1)}$  78 dB (A)


Noise level  $L_{WA}^{2)}$  94 dB (A)

Hand-arm vibrations on the high-pressure pistol  $a_{vhw}^{1)}$  < 2.5 ms<sup>-2</sup>

Measuring method according to  
1) DIN 45635 2) directive 2000/14/EC

## 2. Notes on operating instructions

Please read these operating instructions carefully and observe the notes given. Use the instructions to familiarise yourself with the operating controls, their correct use and the notes on safety.

 **For safety reasons, children under 16 as well as persons not familiar with these operating instructions should not use this Power Scrubbing Brush.**

**Keep these operating instructions in a safe place.**

## 3. Proper use

The GARDENA Power Scrubbing Brush is intended for private use around the house and garden, such as the cleaning of patios, drives, paths, walls and equipment (only with the unit placed on the intended surfaces and with the necessary waste disposal facilities).

Tools for private households and gardens are not designed for use

for public grounds, parks, sports centres, roads, agriculture or forestry.

Compliance with the instructions provided by the manufacturer is a prerequisite for using the tool correctly. The operating instructions also include the conditions for operation, repair and maintenance.

The GARDENA Power Scrubbing Brush is not suitable for constant running operations.

**Attention! Because of the danger of physical injuries, the Power Scrubbing Brush and accessories may not be used for cleaning persons or animals.**

## 4. Function of the unit

### 4.1 Functional components

(fig. A/F/E)

- ① Carrying handle
- ② GARDENA Tap connector
- ③ Connection for high-pressure hose
- ④ Adjusting knob for the dispensing unit
- ⑤ ON/OFF switch
- ⑥ Runner wheels

### 4.2 Items supplied (fig. A)

The following accessories are supplied with the Power Scrubbing Brush:

- ⑦ Extension pipe for Power Scrubbing Brush

- ⑧ High-pressure Rotary nozzle
- ⑨ High-pressure Vario nozzle
- ⑩ Power scrubbing brush
- ⑪ High-pressure gun
- ⑰ Universal cleaning rings

### 4.3 Function of the product

● **High-pressure Rotary nozzle (dirt remover)**  
For loosening persistent dirt.

● **High-pressure Vario nozzle**  
– Hard jet for spot cleaning  
– Cleaning of sensitive surfaces (fan jet setting), or washing away dirt (hard jet).

● **Power scrubbing brush**  
Powerful, splash-free surface cleaning by two counter-rotating brushes.

● **Integrated dispensing unit**  
Dispensing of the GARDENA cleaning rings (Shampoo Art. No. 1680, Universal Cleaner Art. No. 1684, Glass Cleaner Art. No. 5730, Polish Art.-No 1682).  
The amount of cleaner added to the water is constantly adjustable.

## 5. Assembly of the Power Scrubbing Brush (fig. A/B/D-G)

### 5.1 Mounting the runner wheels (fig. B)

The runner wheels are included in the package and have to be mounted as follows:

1. Insert the wheel axle pin in the hole as illustrated.
2. Press the wheel into the hole until it audibly snaps into position.
3. Check that the wheel is free-wheeling (mounted correctly).

### 5.2 Preparation before putting into operation

#### Rotary and Vario nozzle assembly and water connection

1. Select the nozzle required for the work to be performed, refer also to section 4.3.
2. Insert the nozzle firmly into the high-pressure gun ⑪ until it meets resistance (fig. D 1).
3. Apply more pressure to insert the nozzle into the bayonet lock and turn clockwise until it snaps into position (fig. D 2).
4. Connect the water inlet hose onto the tap connector of the Power Scrubbing Brush (fig. E). The hose connector must audibly snap into position.

**Important:** The Power Scrubbing Brush is fitted with an original GARDENA-System Tap Connector. When using a 1/2" hose (∅ 13 mm), this must be fitted with a GARDENA Water Stop, Art. No. 913 or the GARDENA Water Stop plus, Art. No. 2013, for attaching to the Tap Connector. A GARDENA Water Stop (eg: Art. No. 914/2014/2814) is needed when using a 3/4" hose (∅ 19 mm).

5. Connect the end of the hose to the water supply (e.g. water tap). We recommend fitting the other end of the 13 mm hose with the GARDENA Hose Connector, Art. No. 915 or 2015 or 2915. Alternatively, for the 19 mm hose with a GARDENA Hose Connector, Art. No. 916 or 2016 and fitting the shut-off fixture (tap) with a matching GARDENA Tap Connector (eg: Art. No. 900/901/902).
6. Attach the union nut ⑫ on the end of the high-pressure gun hose to the high-pressure connection fitting ③ and screw up tightly ⑫ (fig. F).


**Assembling the power scrubbing brush (fig. A/F/G)**  
Please have the high-pressure gun ⑪, the extension pipe for the power scrubbing brush ⑦ and the power scrubbing brush ⑩ at hand in order to assemble the power scrubbing brush (fig. A).

1. If not already mounted, attach the high-pressure hose to the high-pressure connection fitting ③ and screw up the connection tightly with the union nut (fig. F).
2. Insert the extension pipe ⑦ with the bayonet into the bayonet connection for the high-pressure gun and screw up the connection tightly with the union nut (fig. G 1).
3. Insert the other end of the extension pipe ⑦ with the guiding grooves into the connection for the power scrubbing brush (fig. G 2) and screw the connection together using the union nut (fig. G 3).




## 6. Putting into operation

### Attention! Working with high pressure!

 For safety reasons, the motor starts only when the operating lever ⑬ for the gun is pressed down. The safety knob ⑭ is exclusively for prevention of unintentional use, and not to be used to lock the operating lever ⑬ during operation.

### 6.1 Operation using one of the nozzles (fig. H/J)

1. Plug the mains connector into a 230-V a/c socket outlet.
2. Open the water tap.
3. Set the dispensing unit adjustment knob to this position: 
4. Switch the equipment on: Turn the ON/OFF switch to position I (fig. H).
5. Unlock the high-pressure pistol (press safety knob ⑭) and press the high-pressure pistol operating lever ⑬ (fig. J).

### 6.2 Adjusting the Vario nozzle (fig. I)

The Vario nozzle can be adjusted to any position, from a hard jet to a flat jet of water. Turn the nozzle to set the jet required, as indicated by the direction of the arrow shown in figure I:

**Flat jet** in the clockwise direction (fig. I 1)

**Hard jet** in the anticlockwise direction (fig. I 2)

Please read section 6.6 on terminating work.

### 6.3 Working with cleaning rings

#### Operating the dispensing unit (fig. K)

The dispensing unit has 3 main positions which can be set as follows:

#### Delivery condition from the manufacturer



Water throughput without the addition of cleaner.

#### Position "MIX"



This position will dispense cleaning agent.

The concentration of cleaning agent can be regulated as required.

#### Replacing cleaning rings



The cleaning rings can be replaced in this position.

#### Setting the mix ratio (fig. K)





The mixing ratio cleaner/water can be adjusted as


required within the range of this symbol (fig. K). The cleaning rings can be used with all of the tools supplied and mixed into the water at any working pressure. The mixing pot is transparent so that the cleaning ring consumption is visible.

#### Inserting cleaning rings (fig. K)

The GARDENA Power Scrubbing Brush is fitted with a dispensing unit. Cleaning rings can be inserted as follows:

1. Turn the adjusting knob on the dispensing unit to this position: 

 **The Power Scrubbing Brush must not be used in this position! There is a danger of damaging the unit.**

2. Unscrew the dispensing cup from the dispensing unit.
3. Place cleaning rings in the dispensing cup.
4. Screw the dispensing cup back onto the dispensing unit.
5. Turn the adjusting knob on the dispensing unit to this position: 

**This position:** 

### 6.4 Switching on for working (fig. C)

Hold the high-pressure gun, preferably with both hands as shown in figure C. Hold the handle with the operating lever ⑬ of the high-pressure gun with one hand and guide the direction of the high-pressure gun with the other hand.

### 6.5 Working with the power scrubbing brush

The power scrubbing brush is suitable for cleaning dirty surfaces such as e.g. tiles, natural stone slabs, concrete slabs etc. without the use of water jets. For easier handling there are 2 working positions possible (each turnable 180°).

#### Adjusting the working positions (fig. L)


To change the working position proceed as follows:

1. Unscrew the upper nut ⑱ of extension handle.
2. Pull the power scrubbing brush with adaptor out of the bayonet socket and turn it 180°.
3. Push the bayonet of the power scrubbing brush back into the bayonet socket and secure connection by tightening the upper nut ⑱.

**Advantage:** The two working positions allow horizontal and vertical areas to be easily cleaned (fig. L).

### 6.6 Terminating work (fig. M)

**Attention!** When using cleaning rings, flush the unit thoroughly with water after use to rinse out the residual cleaning agent as sediment will otherwise cause interference with subsequent operations:



1. Set the adjusting knob of the dispensing unit to this position:  The dispensing function is shut off and clear water is delivered (fig. M1).

2. Flush the unit for approx. 1 minute with clear water.
3. Turn the tool off (ON/OFF switch to position 0, figure M2).
4. Turn off the water supply (fig. M3).

5. Actuate the high-pressure gun using the operating lever ⑬ until emptied of all water and is at ambient pressure, and then press the safety button ⑭

- to lock the gun so as to prevent any accidental opening (fig. M4).
6. Unplug the mains connector plug from the outlet socket.

## 7. Trouble-shooting

Fault	Possible causes	Remedy
<b>Motor does not run when switched on.</b>		Check that the voltage given on the nameplate is consistent with the mains voltage.
	Connecting cable damaged.	Check the connecting cable for damage.
	Connector plug not plugged in correctly. Intermittence in the power supply.	Check the connector plugs and cable, have the switch checked by an authorised GARDENA Service agent.
<b>The Power Scrubbing Brush does not build up sufficient pressure.</b>	Mixing unit adjustment knob set to position: 	Mixing unit adjustment knob in position: 
	Air in the system.	Run the pump without the high-pressure hose until water exits the high-pressure outlet without any bubbles. Then connect the high-pressure hose again.
	Sieve in the water connection blocked.	Unscrew the tap connector, take out the sieve and clean.
	Insufficient water admitted.	Check the amount of water being admitted.
	Leaks/blockage in the inlet line.	Check all inlet lines for blockage and leaks.
<b>Fluctuations in the working pressure.</b>	High-pressure nozzle blocked.	Clean the high-pressure nozzle by removing any dirt in the nozzle with a needles and flush out with running water.
	Pump draws in air.	Check the suction lines for leaks.
<b>Pump leaks.</b>	It is usual that the pump leaks to a small degree.	Please consult GARDENA Service if the leak is large.
<b>No cleaning agent dispensed.</b>	Dispensing unit incorrectly set.	Open the dispensing unit by setting the switch to the "MIX" position.
	No cleaning rings in the dispensing unit.	Place cleaning rings in the dispensing unit (see 6.3 for this).

Fault	Possible causes	Remedy
<b>Rattling noise or blockage of brush rotation.</b>	Objects (e.g. stones) between brush teeth and pinion (fig. N).	Remove the brushes according to fig. N; then remove the objects (e.g. stones) and replace the pinion if worn. The pinion may be ordered at a GARDENA Service Centre using the spare part no. 5700-00.610.31.
If you have any problem with your Power Scrubbing Brush please contact our Customer Service or return the defective unit together with a short description of the problem and, if covered under guarantee, with a copy of the receipt, directly to one of the	GARDENA Service Centres listed on the back of this leaflet. <b>We expressly point out that, in accordance with the product liability law, we are not liable for any damage caused by our units if it is due to improper</b>	<b>repair or if parts exchanged are not original GARDENA parts or parts approved by us, and, if the repairs were not carried out by a GARDENA Service Centre or an authorised specialist. The same applies to spare parts and accessories.</b>

## 8. Maintenance, care and storage

### 8.1 Storage

Store the equipment during the frost period in a location not endangered by frost, as the formation of ice in a unit not entirely empty of water can cause damage to the equipment.

### 8.2 Replacing the rotation brushes (fig. N)

Proceed as follows to replace the brushes on the power scrubbing brush:

1. **Unplug the mains connector of the Power Scrubbing Brush.**
2. Unscrew the power scrubbing brush from the extension pipe.

3. Loosen both retaining rings holding the brushes in place on the axles (fig. N 1/a).
4. Lift off the brushes by removing in the forward direction (b).
5. Fit the new brushes and secure in position by replacing the retainer rings over the axle, as shown in figure N 2 (c).  
**Important:** Check that the brushes are properly held in position on the axles.

## 9. Notes on proper use and safety

### ! Checks before each use

Carry out a check of the equipment and the working fixtures for their proper condition and operational safety before using. Do not put the unit into operation if a power cable or major parts of the equipment, e.g. fuses, high-pressure hoses, high-pressure gun, are damaged. Never disable the safety devices.

### ! Water connection

In compliance with DIN 1988, Part 4/12.88, the Power Scrub-

bing Brush may not be connected directly to the public drinking water system in Germany. It is permissible however, for the short-term connection of a pipe interrupter with moving part (A2 according to section 4.2.2 of the referenced DIN standard), which is available from sanitation retailers if not already installed internally as standard.

Short-term connection is understood as the contact between the drinking water supply and the Power Scrubbing Brush being possible only for the duration of the connection.

The connection must be under surveillance by personnel at all times. This means that the equipment must be subsequently disconnected from the drinking water network after completion of the cleaning work.

### ! Use clear and fresh water only.

! If water is to be pumped from a tank, brook or stream, we recommend the using of GARDENA Pump Preliminary Filter, art. no. 1731, to avoid damages.

### ! Use / Responsibility

Use the Power Scrubbing Brush only for the purpose described in these operating instructions.

Do not use the rotating power scrubbing brush ⑩ on sensitive surfaces, for example car paint or other varnish.

You are responsible for the safety the area of work.

Pay attention that no other persons (especially children), or animals are near to the area of work.

The Power Scrubbing Brush may not be operated by children under 16 years of age or by persons not familiar with these operating instructions.

The high-pressure hose should not be driven over, be buckled, twisted or subject to any other types of mechanical stress.

Only original GARDENA High-Pressure Hoses may be used. These hoses are approved according to the "Directives for jets of liquid" (DIN VDE 0700-2-79). Fittings and hose are identified accordingly.

Attention!  
High-pressure jets can be dangerous if not used properly. The jet of liquid should not be directed towards persons, connected electrical equipment or towards the unit itself.

! Wear suitable protective clothing for protection from parts which splash back water.

! Do not point the jet towards yourself or in the direction of others, for the purpose of cleaning clothing or shoes.

! The equipment must be set up on firm ground.

! A minimum safety distance of 30 cm must be maintained when cleaning car wheel rims and type valves as these can be damaged by the high-pressure jet. The first sign of damage can be a discoloration of the tyre. Damaged car tyres / tyre valves can be fatally dangerous.

! Materials containing substances which constitute a health hazard (eg. asbestos) must not be treated.

! Only GARDENA Cleaning Rings should be used. Keep the Cleaning Rings out of the reach of children. If in contact with the eyes, rinse immediately and thoroughly with water, if swallowed seek medical advice immediately.

! High-pressure hoses, fittings and couplings are important parts for the safety of the equipment. Use only high-pressure hoses, fittings and couplings which are recommended by GARDENA.

! Never use the unit for drawing liquids containing solvents, undiluted acids or solvents such as petrol, paint thinners or heating oil.

### ! Interruptions to work

The equipment must never be left unattended when the engine is running.

### ! Pay attention to environmental influences

Operation in environments endangered by explosion is prohibited.

Do not cover the equipment or operate in rooms which are not adequately ventilated.

Familiarise yourself with your surroundings and pay attention to possible hazards which you may not audibly perceive

because of the noise from the equipment.

The unit is to be used by persons operating the equipment in accordance with the intended application. Prevailing local conditions should be taken into account and when working with the equipment, attention should be paid to third parties, especially children.

### ! Electrical safety

! All parts conducting electricity in the area of work must be protected from the jet of water.

The connecting / extension cables must be inspected at regular intervals of time for signs of damage and ageing.

The mains voltage and the voltage given on the nameplate must be consistent.

It is recommended that this equipment is only connected to a mains supply outlet socket which is fitted with a residual-current device having a residual-current rating ≤ 30 mA.

In Switzerland use of a residual-current device is obligatory.

When using an extension cable, this shall always be unreeled completely from the drum and be of adequate cross-section in accordance with DIN VDE 0620. Connector plug and couplings must be of waterproof design and meet the requirements for outdoor use. Consult an electrician.

! Attention! Extension cables which are not suitable can be dangerous.

### Transport

Always turn the motor off and secure the equipment properly before transporting.

**Maintenance**

The equipment should be turned off and the mains connector unplugged before performing maintenance work, cleaning or replacing any parts.

Repair work may only be performed by GARDENA Service or by an authorised dealer who is familiar with the relevant safety regulations.

**Accessories**

Only original GARDENA accessories or parts, and spare parts approved by GARDENA, may be used.

---

## **EU Certificate of Conformity**

The undersigned

GARDENA Kress + Kastner GmbH · Hans-Lorenser-Str. 40 · D-89079 Ulm

hereby certifies that, when leaving our factory, the unit indicated below is in accordance with the harmonised EU guidelines, EU standards of safety and product specific standards.

This certificate becomes void if the unit is modified without our approval.

**Description of the unit:**

Power Scrubbing Brush

**Type:**

1600

**Art. No.:**

5700

**EU directives:**

Machinery Directive 98/37/EC  
Electromagnetic Compatibility  
89/336/EC  
Low Voltage Directive 73/23/EC  
Directive 93/68/EC  
Directive 2000/14/EC

**Harmonised European standards:**

EN 292-1  
EN 292-2  
IEC 335-1/2-79

**Noise level:**

measured: 94 dB (A)  
guaranteed : 95 dB (A)

**Year of CE marking:**

1997

Ulm, 27.03.2002



Thomas Hehl  
Technical dept. Manager



## D

### Garantie

GARDENA gewährt für dieses Produkt 3 Jahre Garantie (ab Kaufdatum). Diese Garantieleistung bezieht sich auf alle wesentlichen Mängel des Gerätes, die nachweislich auf Material- oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind. Sie erfolgt durch die Ersatzlieferung eines einwandfreien Gerätes oder durch die kostenlose Reparatur des eingesandten Gerätes nach unserer Wahl, wenn folgende Voraussetzungen gewährleistet sind:

- Das Gerät wurde sachgemäß und laut den Empfehlungen in der Gebrauchsanweisung behandelt.
- Es wurde weder vom Käufer noch von einem Dritten versucht, das Gerät zu reparieren.

Die Verschleißteile Borstenkörper des Powerschrubbers sind von der Garantie ausgeschlossen.

Diese Hersteller-Garantie berührt die gegenüber dem Händler/Verkäufer bestehenden Gewährleistungsansprüche nicht.

Im Reklamationsfall schicken Sie bitte das defekte Gerät zusammen mit einer Kopie des Kaufbelegs und einer Fehlerbeschreibung frankiert an die auf der Rückseite angegebene Serviceadresse.

Nach erfolgter Reparatur senden wir das Gerät frei an Sie zurück.

## GB

### Guarantee

GARDENA guarantees this product for 2 years (from date of purchase). This guarantee covers all serious defects of the unit that can be proved to be material or manufacturing faults. Under warranty we will either replace the unit or repair it free of charge if the following conditions apply:

- The unit must have been handled properly and in keep-

ing with the requirements of the operating instructions.

- Neither the purchaser or a non-authorised third party have attempted to repair the unit.

The brush bodies of the Power Scrubbing Brush are wearing parts and are not covered by the guarantee.

This manufacturer's guarantee does not affect the user's existing warranty claims against the dealer/seller.

In case of claim, please return the faulty unit together with a copy of the receipt and a description of the fault, with postage paid to one of the GARDENA Service Centres listed on the back of these operating instructions.

## F

### Garantie

Pour mieux vous servir, GARDENA accorde pour cet appareil une garantie contractuelle de 2 ans à compter du jour de l'achat. Elle est assurée par le remplacement gratuit des pièces défectueuses ou de l'appareil. Le choix en étant laissé à la libre initiative de GARDENA. En tout état de cause s'applique la garantie légale couvrant toutes les conséquences des défauts ou vices cachés (article 1641 et suivants du Code Civil). Pour que ces garanties soient valables, les conditions suivantes doivent être remplies :

- L'appareil a été manipulé de manière adéquate, suivant les instructions du mode d'emploi.
- Il n'y a eu aucun essai de réparation, ni par le client, ni par un tiers.

Les blocs de brosse du nettoyeur-brosseur sont des pièces d'usure et sont par conséquent exclus de la garantie.

Une intervention sous garantie ne prolonge pas la durée initiale de la garantie contractuelle.

**Toutes les revendications dépassant le contenu de ce texte ne sont pas couvertes par la garantie, quel que soit le motif de droit.**

**Pendant la période de garantie, le Service Après-Vente et les Centres SAV agréés effectueront, à titre payant, les réparations nécessaires par suite de manipulations erronées.**

En cas de réclamation, veuillez envoyer le produit en port payé avec le bon d'achat et une description du problème, à l'adresse du Service Après-Vente figurant au verso.

## NL

### Garantie

GARDENA geeft op dit product 2 jaar garantie (vanaf de aankoopdatum). Deze garantie heeft betrekking op alle wezenlijke defecten aan het toestel, die aanwijsbaar op materiaal- of fabricagefouten berusten. Garantie vindt plaats door de levering van een vervangend apparaat of door de gratis reparatie van het ingestuurde apparaat, naar onze keuze, indien aan de volgende voorwaarden is voldaan:

- Het apparaat werd vakkundig en volgens de adviezen in de gebruiksaanwijzing behandeld.
- Noch de koper, noch een derde persoon heeft getracht het apparaat te repareren.

De aan slijtage onderhevige borstellichamen van de powerschrobber vallen niet onder de garantie.

Deze garantie van de producent heeft geen betrekking op de ten aanzien van de handelaar/verkoper bestaande aansprakelijkheid.

In geval van reclamatie het defecte apparaat samen met de kassabon en een beschrijving van de storing gefrankeerd op naar het op de achterzijde aangegeven serviceadres opsturen.

**Deutschland**

GARDENA Kress + Kastner GmbH  
GARDENA Service  
Hans-Lorenser-Straße 40  
D-89079 Ulm  
Produktfragen: (07 31) 490-123  
Reparaturen: (07 31) 490-290

**Argentina**

Argensem S.A.  
Venezuela 1075  
(1618) El Talar - Buenos Aires

**Australia**

NYLEX Corporation Ltd.  
25-29 Nepean Highway  
P.O. Box 68  
Mentone, Victoria 3194

**Austria**

GARDENA Österreich Ges. m.b.H.  
Stettnerweg 11-15  
2100 Korneuburg

**Belgium**

MARKT (Belgium) NV/SA  
Sterrebeekstraat 163  
1930 Zaventem

**Brazil**

M. Cassab  
Av. das Nações Unidas, 20.882  
Santo Amaro, CEP 04795-000  
São Paulo - S.P.

**Bulgaria / България**

ДЕНЕКС ООД  
Бул. "Г.М.Димитров" 16 ет.4  
София 1797

**Canada**

GARDENA Canada Ltd.  
100, Summerlea Road  
Brampton, Ontario  
Canada L6T 4X3

**Chile**

Antonio Martinic Y CIA. LTDA.  
Gilberto Fuenzalida 185 Loc.  
Las Condes - Santiago de Chile

**Costa Rica**

Compania Exim  
Euroiberoamericana S.A.  
350 Sur del Automercado  
Los Yoses  
San Pedro

**Cyprus**

FARMOKIPIKI LTD  
P.O. Box 7098  
74, Digeni Akrita Ave.  
1641 Nicosia

**Czech Republic**

GARDENA spol. s.r.o.  
Řípská 20a, č.p. 1153  
62700 Brno

**Denmark**

GARDENA Danmark A/S  
Naverland 8  
2600 Glostrup

**Finland**

Habitec Oy  
Martinkyläntie 52  
01720 Vantaa

**France**

GARDENA France  
Service Après-Vente  
BP 50080  
95948 ROISSY CDG Cedex

**Great Britain**

GARDENA UK Ltd.  
27-28 Brenkley Way  
Blezard Business Park  
Seaton Burn  
Newcastle upon Tyne  
NE13 6DS

**Greece**

Agrokip G. Psomadopoulos & Co.  
20, Lykourgou str.  
Kallithea - Athens

**Hungary**

GARDENA Magyarország Kft.  
Késmárk utca 22  
1158 Budapest

**Iceland**

Heimilistaeki hf  
Saetun 8  
P.O. Box 5340  
125 Reykjavik

**Republic of Ireland**

Michael McLoughlin & Sons  
Hardware Limited  
Long Mile Road  
Dublin 12

**Italy**

GARDENA Italia S.r.l.  
Via Donizetti 22  
20020 Lainate (Mi)

**Japan**

KAKUDAI Mfg. Co. Ltd.  
1-4-4, Itachibori Nishi-ku  
Osaka 550

**Luxembourg**

Magasins Jules Neuberg  
Grand Rue 30  
Case Postale No. 12  
Luxembourg 2010

**Netherlands**

GARDENA Nederland B.V.  
Postbus 50176  
1305 AD ALMERE

**Neth. Antilles**

Jonka Enterprises N.V.  
Sta. Rosa Weg 196  
P.O. Box 8200  
Curaçao

**New Zealand**

NYLEX New Zealand Limited  
Private Bag 94001  
South Auckland Mail Centre  
10 Offenhauser Drive  
East Tamaki, Manukau

**Norway**

GARDENA Norge A/S  
Postboks 214  
2013 Skjetten

**Poland**

GARDENA Polska Sp. z o.o.  
Szymanów 9 d  
05-532 Baniocha

**Portugal**

MARKT (Portugal), Lda.  
Recta da Granja do Marquês  
Edif. GARDENA  
Algueirão  
2725-596 Mem Martins

**Russia / Россия**

АО АМИДА ТТЦ  
ул. Мосфильмовская 66  
117330 Москва

**Singapore**

Variware  
Holland Road Shopping Centre  
227-A 1st Fl., Unit 29  
Holland Avenue  
Singapore 1027

**Slovenia / Croatia**

Silk d.o.o. Trgovina  
Brodišče 15  
1236 Trzin

**South Africa**

GARDENA South Africa (Pty.) Ltd.  
P.O. Box 11534  
Vorna Valley 1686

**Spain**

ANMI Andreu y Miriam S.A.  
Calle Pere IV, 111  
08018 Barcelona

**Sweden**

GARDENA Svenska AB  
Box 9003  
20039 Malmö

**Switzerland**

GARDENA Kress + Kastner AG  
Bitzberg 1  
8184 Bachenbülach

**Ukraine / Украина**

АОЗТ АЛЬЦЕСТ  
ул. Гайдара 50  
г. Киев 01033

**Turkey**

Dost Diş Ticaret Mümesillik A.Ş.  
Yeşilbağlar Mah. Başkent  
Cad. No. 26  
Pendik - İstanbul

**USA**

GARDENA  
3085 Shawnee Drive  
Winchester, VA 22604

5700-20.960.06/0021  
GARDENA Kress + Kastner GmbH  
Postfach 27 47, D-89070 Ulm  
<http://www.gardena.com>